

OJCOWIE ŻYWI  
20

KS. MAREK STAROWIEYSKI

# ZAPYTAJ ZWIERZĄT, POUCZĄ

czyli opowiadania  
wczesnochrześcijańskich pisarzy  
o zwierzętach



Wydawnictwo WAM ■ Księża Jezuici  
Kraków 2014

## SPIS RZECZY

<b>Skróty</b> .....	16
<b>Przedmowa</b> .....	17
<b>Wstęp</b> .....	23
1. Zwierzęta w świecie Biblii .....	23
Stworzenie i upadek .....	23
Zwierzęta – towarzysze drogi człowieka .....	26
Piękno biblijnych opisów zwierząt .....	30
2. Opuszczenie Raju i powrót do niego, czyli bajeczny świat apokryfów .....	32
3. Winni ludzie, a nie zwierzęta, czyli zwierzęta w literaturze o męczennikach .....	36
4. Gdy ludzie i zwierzęta żyją we wzajemnej harmonii, czyli zwierzęta i mnisi .....	39
5. Zwierzęta w kręgu poezji .....	44
6. Kiedy zwierzęta objaśniają życie ludzkie, czyli świat egzemplów .....	47
7. Epilog .....	50
<b>Bibliografia</b> .....	52
Rozdział I	
<b>TEKSTY O ZWIERZĘTACH W BIBLI</b> .....	55
A. Teksty o zwierzętach w Starym Testamencie .....	55
1. Stworzenie i grzech pierworodny .....	55
Stworzenie świata .....	55
Stworzenie zwierząt .....	56
Pierwszy i drugi: Opisy stworzenia człowieka .....	57
Grzech pierworodny .....	59
2. Zwierzęta ocalone w czasie potopu .....	61
3. Baranek ofiarował baranka .....	65
4. Zwierzęta narzędziem gniewu Bożego – plagi egipskie .....	65
5. Tajemnica Baranka .....	68
Krew baranka ocala lud Izraela .....	68
Baranek na rzeź prowadzony .....	70
Potulny baranek prowadzony na zabicie .....	71

6. Przepiórki ratują głodnych Izraelitów . . . . .	72
7. Zwierzęta czyste i nieczyste . . . . .	73
8. Popiół z czerwonej krwi . . . . .	76
9. Miedziany wąż. . . . .	77
10. Kozioł ofiarny . . . . .	77
11. Oślica Balaama . . . . .	78
12. Samson i zwierzęta . . . . .	79
Samson i lew . . . . .	79
Samson i lisy . . . . .	81
13. Dzieje Jonasza . . . . .	82
Jonasz i wielka ryba . . . . .	82
Pokuta ludzi i zwierząt w Niniwie . . . . .	84
14. Ukaranie nieposłusznego proroka przez lwa. . . . .	85
15. Eliaz, Elizeusz i zwierzęta . . . . .	87
Eliaz żywiony przez kruki . . . . .	87
Psy będą lizały twoją krew . . . . .	87
Elizeusz i niedźwiedzie . . . . .	88
16. Tobiasz, ryba i pies . . . . .	88
17. Mądrość i opatrność Boża względem zwierząt . . . . .	90
18. Umiłowany mój podobny do gazeli, do młodego jelenia . . . . .	95
19. Pochwała świata i wszystkiego, co na nim jest . . . . .	97
Psalm 8 . . . . .	97
Psalm 104 . . . . .	98
20. Zgoda zwierząt znakiem czasów mesjańskich . . . . .	101
21. Zwierzęta znakiem zguby Edomu . . . . .	103
22. Cztery istoty żyjące . . . . .	104
23. Pasterze i owce . . . . .	105
Pasterz gromadzi trzodę . . . . .	105
Pasterze owiec Izraela . . . . .	106
Pieśń o orle . . . . .	108
Pieśń o lwicy i lwie . . . . .	111
24. <i>Z Księgi Daniela</i> . . . . .	113
Daniel zabija węża. . . . .	113
Wizje Daniela . . . . .	113
Daniel w jaskini lwów. . . . .	118
Z Pieśni trzech młodzieńców . . . . .	119
25. Przysłowia o zwierzętach i inne teksty . . . . .	119

B. Teksty o zwierzętach w Nowym Testamencie . . . . .	123
1. Ewangelie . . . . .	123
Ofiara za Jezusa – para synogarlic lub dwa młode gołębie . . . . .	123
Duch Święty objawia się w postaci gołębic . . . . .	123
Kuszenie na pustyni . . . . .	124
Baranek Boży . . . . .	124
Cudowny połów ryb – Piotr rybakiem ludzi . . . . .	124
Ptaki niebieskie i lilie polne . . . . .	125
Perły i wieprze . . . . .	126
Roztropni jak węże, nieskazitelni jak gołębie . . . . .	126
Wilki w owczej skórze . . . . .	126
Różne rodzaje ryb . . . . .	126
Szatany i świnie . . . . .	127
Ryba i denar świątynny . . . . .	128
Dobry pasterz . . . . .	128
Zbłąkana owca . . . . .	129
Jezus wjeżdża do Jerozolimy na oślicy . . . . .	130
Kozły i owce na Sądzie Ostatecznym . . . . .	130
Kogut przypomina winę Piotrowi . . . . .	132
Chrystus objawia się Apostołom-rybakom w czasie połowu ryb . . . . .	132
Ostatnie polecenia Jezusa . . . . .	133
2. Dzieje Apostolskie . . . . .	134
Zwierzęta czyste i nieczyste . . . . .	134
Żmija i św. Paweł . . . . .	136
3. Listy . . . . .	137
Przykład wołu . . . . .	137
Diabeł krąży jako lew . . . . .	137
Pies powrócił do tego, co sam zwymiotował . . . . .	137
4. Apokalipsa . . . . .	138
Cztery zwierzęta przed tronem . . . . .	138
Baranek mistyczny . . . . .	140
Baranek, cztery zwierzęta i księga . . . . .	140
Baranek otwiera pieczęci księgi. Czterej jeźdźcy Apokalipsy . . . . .	142
Dziewiczy orszak Baranka . . . . .	144
Hymn Baranka . . . . .	144
Jeruzalem nowe – Oblubienica Baranka . . . . .	145

Szarańcza . . . . .	149
Konnica czterech aniołów . . . . .	150

## Rozdział II

### **Opowiadania o zwierzętach zawarte w apokryfach Starego i Nowego Testamentu . . . . . 153**

A. Apokryfy Starego Testamentu . . . . .	153
1. Stworzenie zwierząt i grzech Prarodzciców . . . . .	153
Stworzenie zwierząt . . . . .	153
Nadanie imion zwierzętom . . . . .	154
Kuszenie Ewy – wąż okryciem Diabła . . . . .	154
Dusze zwierząt oskarżają człowieka . . . . .	156
Pokarm aniołów i zwierząt . . . . .	157
Zwierzęta wypędzone z ogrodu Eden tracą swą mowę . . . . .	157
Z grzechu Ewy zrodziła się moc dzikich zwierząt . . . . .	158
Ptasie pokwitowanie . . . . .	159
Dodatek: Bądźcie miłośnikami dla zwierząt . . . . .	160
2. W świecie symboliki . . . . .	160
Wizja orła i lwa . . . . .	160
Orzeł posłańcem Barucha . . . . .	165
Z syryjskiej <i>Apokalipsy Barucha</i> . . . . .	165
Z <i>Pozostałych słów Jeremiasza</i> . . . . .	166
Sen Henocha – alegoryczne przedstawienie dziejów zbawienia przy pomocy zwierząt . . . . .	169
3. W kręgu ery mesjańskiej . . . . .	183
Z <i>Ksiąg sybillińskich</i> . . . . .	183
4. Z Historii i przysłów <i>Ahikara</i> . . . . .	184
B. Apokryfy Nowego Testamentu . . . . .	186
1. Opowiadania o Jezusie i Maryi . . . . .	186
a. Z Ewangelii apokryficznych . . . . .	186
Wizja Józefa w czasie narodzenia Pana Jezusa . . . . .	186
Wół i osioł przy żłobku . . . . .	187
W drodze do Egiptu . . . . .	187
Uzdrowienie człowieka przemienionego w muła . . . . .	189
Cuda Pana Jezusa dokonane w dzieciństwie . . . . .	191
Przypowieści Pana Jezusa . . . . .	192
Judasz i kogut – trzy opowiadania o kogucie . . . . .	193

b.	Opowiadania o Jezusie z etiopskiej księgi <i>Cuda Jezusa</i>	198
	Złodziej jałowki . . . . .	198
	Jezus i szarańcza . . . . .	199
c.	Opowiadania o Maryi z etiopskiej księgi <i>Cuda Maryi</i>	200
	Maryja i córeczka porwana przez hienę . . . . .	200
	Maryja w postaci białego ptaszka . . . . .	201
	Cudowne uzdrowienie męczennika za sprawą Maryji w postaci gołąbki . . . . .	203
	Obraz Chrystusa w ulu i cud Eucharystii . . . . .	204
d.	Z arabskiej <i>Modlitwy Maryi Dziewicy w Batr'os</i>	205
	Cud spuszczonej psów . . . . .	205
	Cud upieczonych zwierząt . . . . .	206
2.	Opowiadania o Apostołach . . . . .	207
a.	O św. Piotrze i św. Andrzeju . . . . .	207
	Wielbłąd i ucho igielne . . . . .	207
	Pies zwiastunem św. Piotra . . . . .	210
	Wskreszenie śledzia . . . . .	213
b.	O św. Pawle . . . . .	214
	Dzieje ochrzczonego lwa . . . . .	214
c.	O św. Filipie . . . . .	219
	Jezus – orzeł . . . . .	219
	Historia koziołka i lamparta (cz. I) – nawrócenie . . . . .	221
	O zgładzeniu smoka . . . . .	224
	Smok i demony pod postacią wężów budują kościół . . . . .	225
	Historia lamparta i koziołka (cz. II) – stają się podobni do ludzi . . . . .	229
d.	O św. Janie . . . . .	233
	Pchły w zajeździe . . . . .	233
	Św. Jan i kuropatwa . . . . .	234
e.	O św. Tomaszu . . . . .	235
	Dzieje węża . . . . .	235
	Dzieje oślecia . . . . .	239
	Pomoc dzikich osłów (onagrów) . . . . .	242
f.	O św. Mateuszu . . . . .	252
	Uwolnienie miasta od smoków . . . . .	252
g.	O św. Judzie Tadeuszu . . . . .	254
	Dwie tygrysyce ułagodzone . . . . .	254

## Rozdział III

<b>Opowiadania o zwierzętach w literaturze o męczeństwie . . . .</b>	<b>255</b>
Św. Tekla i dzikie zwierzęta . . . . .	255
Męczeństwo św. Blandyny . . . . .	259
Męczennicy z Kartaginy 202 r. . . . .	260
Euzebiusz z Cezarei – Męczennicy w Tyrze Fenickim . . . . .	262
Wiktor z Wity – Męczennicy afrykańscy w czasie prześladowania przez ariańskich Wandalów . . . . .	263
Biskup Cebroniusz i niedźwiedź . . . . .	264
Osioł opiekuje się ciałem męczennika . . . . .	265
Prudencjusz – Śmierć św. Eulalii . . . . .	267
Prudencjusz – Kruk św. Wincentego . . . . .	268
Prudencjusz – Męczeństwo św. Hipolita . . . . .	269

## Rozdział IV

**Teksty o zwierzętach zawarte w literaturze monastycznej**

<b>Wschodu i Zachodu . . . . .</b>	<b>273</b>
A. Mnisi Wschodu . . . . .	273
1. Mnisi Egiptu . . . . .	273
Ammonas i kobra . . . . .	273
Wrony i św. Atanazy . . . . .	273
Abba Jan i hiena . . . . .	274
Mądry wielbłąd . . . . .	275
Pies i abba Ksantias . . . . .	276
Lęk psów większy niż miłość Boża . . . . .	276
Obżarstwo poskramia siłą lwa . . . . .	276
O miłości pokory św. Izaaka . . . . .	276
Doroteusz i żmija . . . . .	277
Makary i komar . . . . .	278
Makary i antylopa . . . . .	278
Makary i żmija . . . . .	279
Uzdrowienie kobiety przemienionej w klacz Dodatek: <i>Z Historii mnichów w Egipcie</i> . . . . .	279 280
Thomas Merton, <i>Makary i kucyk</i> . . . . .	281
Żmija abba Pachona . . . . .	282
Makary z Aleksandrii i hiena . . . . .	283
Kuszenie św. Antoniego . . . . .	284
Antoni i dzikie zwierzęta . . . . .	285

Hipocentaury, fauny i satyry . . . . .	286
Kruk, mądry żywiciel św. Pawła Pustelnika . . . . .	288
Pogrzeb św. Pawła . . . . .	289
Lew i daktyle . . . . .	290
Wężę brać będą do rąk (Mk 16, 18). . . . .	292
Wyrzuty sumienia wilczycy . . . . .	292
Wdzięczność lwicy . . . . .	294
Pustelnik i gazela . . . . .	296
Amun i wielki wąż . . . . .	296
Abba Bes i hipopotam . . . . .	297
Przyjaciel zwierząt . . . . .	297
Usłużny dziki osioł . . . . .	298
Krokodyl – łodzią sprawiedliwych . . . . .	298
Wizja [św. Pachomiusza] o dziesięciu zastępach mnichów złych i dobrych . . . . .	299
2. Mnisi Azji Mniejszej, Syrii i Palestyny . . . . .	303
Św. Menas z Kapadocji, dzikie zwierzęta i lew . . . . .	303
Niecierpliwy lew . . . . .	307
Wąż i Julian Saba . . . . .	307
Lwy – przewodnicy . . . . .	308
Brat lew, który się o mnie troszczy . . . . .	309
Cudowne wyleczenie konia cesarskiego . . . . .	312
Zniszczenie szarańczy . . . . .	313
Pomoc w zawodach konnych . . . . .	313
Uzdrowienie opętanego wielbłąda . . . . .	315
Malchus obserwuje pracowite mrówki . . . . .	315
Opatrznościowa pomoc lwicy . . . . .	316
Skorpiony, lew, szatan i św. Saba . . . . .	318
Cudowne uratowanie wielbłądzicy . . . . .	319
Św. Saba, lew i grzech Flawiusza . . . . .	320
Mnich, przyjaciel lwów . . . . .	321
Dlaczego boimy się lwów? . . . . .	321
Baran, obrońca ortodoksji . . . . .	322
Lew ojca Gerazyma . . . . .	323
Życie i śmierć pustelnika, abba Pojmena . . . . .	325
3. Mnisi Gruzji . . . . .	326
Św. Dawid, łania i smok . . . . .	326
Św. Dawid, łania i myśliwi . . . . .	328



Św. Dawid i kuropatwa . . . . .	329
4. Mnisi Etiopii . . . . .	330
Wyzwolenie ludzi od lampartów . . . . .	330
Wyratowanie człowieka z pyska lamparta . . . . .	332
Dzika koza w kościele . . . . .	333
Lament całej natury w dniu śmierci	
Gabra Manfas Qeddasa . . . . .	334
Wąż ojca Za Mika'el Aragawi z Debre Damo . . . . .	335
Wielbłąd napomina ojca Samuela . . . . .	338
B. Mnisi Zachodu . . . . .	340
1. Mnisi Italii . . . . .	340
Lis i Bonifacy, biskup miasta Ferentis . . . . .	340
Brat niedźwiedz – pasterzem owiec . . . . .	340
Wężę i ptaki . . . . .	342
Mały czarny kos . . . . .	343
Kruk św. Benedykta . . . . .	343
Wąż i złodziej . . . . .	345
Niedźwiedz – przewodnik . . . . .	346
Szatan w postaci muchy . . . . .	347
2. Mnisi irlandzcy . . . . .	349
Poezja . . . . .	349
Mnich i jego kot . . . . .	349
Pieśń eremity . . . . .	350
Skrzyba w lesie . . . . .	352
Piosenka kosa . . . . .	353
Kos . . . . .	353
Lament poety . . . . .	353
Opowiadania . . . . .	354
Osiem jeleni i jelonek . . . . .	354
Siwek św. Kolumby . . . . .	354
Ryby, które nie chciały wejść do sieci . . . . .	355
Kruk – skruszony złodziej . . . . .	355
Zakaz św. Kolumbana . . . . .	356
Ptaki – darem Bożym dla mnichów . . . . .	357
Wilczyca żywicielką małego Albeusa . . . . .	358
Opiekun wilków . . . . .	359
Pisklę i św. Kyaran . . . . .	360
Klasztor zwierząt św. Kyarana . . . . .	360

Jak [Boecjusz] uleczył rannego wilka . . . . .	362
Odwiedziny lisów u św. Molinga . . . . .	362
Mucha św. Molinga . . . . .	363
Św. Gerald, krowa, wilk i łania . . . . .	364
Wydra Pawła pustelnika . . . . .	365
Św. Brendan na ptasiej wyspie . . . . .	366

## Rozdział V

<b>Teksty o zwierzętach w poezji zachodniej (greckiej i łacińskiej) i wschodniej (armeńskiej i etiopskiej) . . . . .</b>	<b>371</b>
A. W kręgu poezji greckiej . . . . .	371
Anonim – Boska Ryba, Boski Rybak . . . . .	371
Roman Melodos – Baranek ratuje Izaaka . . . . .	372
Anonim – Maryja – obroną od niewidzialnych wilków . . . . .	372
Ignacy, metropolita Nicei – Wąż, Adam i Ewa . . . . .	373
Krzysztof z Mityleny – Kość barana – relikwią . . . . .	375
B. W kręgu poezji łacińskiej . . . . .	376
Laktancjusz – O ptaku Feniksie . . . . .	376
Św. Ambroży – Kur – zwiastunem dnia . . . . .	383
Prudencjusz – Skrzydlaty kur, zwiastując dzień . . . . .	384
Prudencjusz – Dobry Pasterz . . . . .	388
Paulin z Noli – Wiosna wśród zimy . . . . .	388
Anonim – Z Hymnu przebłagalnego o przerwanie suszy . . . . .	389
Drakoncjusz – Stworzenie zwierząt i człowieka . . . . .	391
Awitus z Vienne – Stworzenie poddane człowiekowi . . . . .	395
Wenancjusz Fortunatus, <i>Salve festa dies</i> . . . . .	397
Eugeniusz III z Toledo – W lecie . . . . .	398
Anonim – Skarga łabędzia . . . . .	399
Fulbert z Chartres – Słowik . . . . .	401
Jan Pecham – Filomena . . . . .	402
Anonim – Rytmy o kurku na dzwonnicy w Spirze . . . . .	416
C. W kręgu poezji wschodniej . . . . .	418
1. W kręgu poezji syryjskiej . . . . .	418
Św. Efreń – Pieśń o Baranku . . . . .	418
2. W kręgu poezji armeńskiej . . . . .	421
Anonim – Zakłęcie przeciw wilkowi . . . . .	421
Herakliusz [Arakeł] z Bageszu [Bageszacy] –	

Pieśń o róży i słowiku . . . . .	421
Anonim – Pieśń o czterech elementach . . . . .	425
3. W kręgi poezji etiopskiej . . . . .	427
Anonim – Alegoria życia ludzkiego . . . . .	427
Rozdział VI	
<b>W kręgu egzemplów</b> . . . . .	429
A. Fizjolog . . . . .	429
Z Fizjologa greckiego: . . . . .	429
O lwie . . . . .	429
O orle . . . . .	430
O ptaku dudku . . . . .	431
O żabie . . . . .	432
O jaskółce (I, II) . . . . .	432
O pszczole . . . . .	433
O papudze . . . . .	433
Wersja poetycka: Anonim – Feniks . . . . .	434
Z Fizjologów łacińskich: . . . . .	435
O orle . . . . .	435
O pelikanie . . . . .	436
O kuropatwie . . . . .	436
O pawiu . . . . .	437
B. Z Aviariów łacińskich . . . . .	438
O cedrze i wróblach, które w gałęziach cedru zakładają gniazda . . . . .	438
O kogucie . . . . .	439
O łabędziu . . . . .	443
C. Św. Ambrożego wizja świata zwierząt w Hexaemeronie . . . . .	444
Dni zimorodcze . . . . .	444
Ryby wzorem miłości matczynej . . . . .	445
Polip obrazem przebiegłości . . . . .	446
Życie żurawi wzorem idealnego państwa . . . . .	447
Przykład wron . . . . .	449
D. Św. Grzegorza Wielkiego wyjaśnienia alegoryczne zwierząt . . . . .	450
Wół i osioł . . . . .	450
Trzy tysiące wielbłądów . . . . .	451

---

Pięćset jarzm wołów, pięćset oślic . . . . .	452
Jaszczurka mieszka w pałacach królewskich . . . . .	453
E. Zwierzęta w symbolice teologicznej . . . . .	454
Meliton z Sardes – Chrystus – baranek zabity . . . . .	454
Św. Ireneusz – Zwierzęta, symbolami Ewangelistów . . . . .	458
Ps. Barnaba – Ratunek przeciw węzom . . . . .	460
Orygenes – Plagi egipskie: żaby, komary, muchy, bydło . . . . .	461
F. Inne przykłady zwierząt . . . . .	462
Św. Bazyli Wielki – Pochwała psa . . . . .	462
Św. Jan Chryzostom – Przykład węży, gołębi, owiec i wilków . . . . .	463
Św. Grzegorz z Nyssy – Opowieść o małpie z Aleksandrii . . . . .	467
Św. Pacjan z Barcelony – Człowiek niepodobny ani do kozy, ani do jaskółki . . . . .	468
Św. Paulin z Mediolanu – Św. Ambroży i pszczoły . . . . .	469
Anonim – Cyryl wielbłądnik, przyjaciel zwierząt i jego pobożne wielbłądy . . . . .	470
G. Teksty asyryjskie . . . . .	471
Krowa . . . . .	471
Zakłęcia: Krowie nie lubiącej swej gospodyni lub nadpobudliwej . . . . .	471
Aby mleko się nie zepsuło . . . . .	472

## Zakończenie

Niedźwiedz św. Korbiniana . . . . .	473
-------------------------------------	-----